Vancouver-Born Nisei Leading U.S. And World To New Discipline Of Semantics

By MARY HORNADAY

Staff correspondent of The Christian Science Monitor

NEW YORK.—Armed with the delicacy (or it is deftness?) of his Japanese heritage, S. I. Hayakawa is leading Americans and the world into a new discipline of semantics.

Here to help Funk and Wagnalls launch his "Modern Guide to Synonyms," the San Francisco State College professor said in an interview that the "real genius of English is that it is so rich in synonyms." This, he admitted, makes it difficult for foreigners learning English. But it is "tremendous for expressing shades of meaning."

Semantics also has roused tremendous interest in Japan, Sweden, and Germany, according to Dr. Hayakawa.

Vancouver-born Professor Hayakawa has been editor of ETC, a journal of general semantics since 1943. He has written two widely acclaimed books, "Language in Action" and "Language in Thought and Action."

It is Dr. Hayakawa's conviction that many of the world's trouble would be avoided if people uses the right words to convey what they are really thinking.

Conversely, he thinks there is plenty of reason to be concerned over the power of language, when today it can be beamed indiscriminately into everyone's home.

"Look what happened in Germany when Hitler got control of the radio," he exclaimed.

Semantics has found its way into many United States college curriculums in the last few years. It is even permeating elementary and high-school teaching through new textbooks.

Semantics by Professor Hayakawa's definition is the relationship of language to thought and action. It has special significance in labor-management negotiations, in diplomacy, and in race relations. Often a parley will break up when someone interjects: "This is just a matter of semantics." That, in Professor Hayakawa's view, is just when deeper digging should begin.

Professor Hayakawa is not against slang. In fact,

(Continued on Page 8)

Stella Ito's
Sukiyaki Cookbook
$1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXII—No. 30 WEDNESDAY, APRIL 17, 1968 Toronto, Ont

Jessie L. Beattie's
STRENGTH for the BRIDGE
$5.00

New Canadian Exclusive . . .

United Church Ministry Amongst JC's In B.C.

This week follows the ninth instalment of "The Ministry of the United Church of Canada Amongst Japanese Canadians in British Columbia" written by the Rev. Tadashi Mitsui, B.A., B.D. during his ministry at Vancouver's Renfrew United Church. This thesis was written by Rev. Mitsui for the degree of Master of Sacred Theology in Union College of B.C.

The Rev. Mitsui, who was born in Japan 35 years ago, will be leaving with his wife and daughter for missionary work in Lesotho, a new state in Africa. He has been a minister to the Japanese Canadians for over 11 years

* * *

By THE REV. TADASHI MITSUI

The most unfortunate thing about this conflict of religions was that it began as a slanderous attack on Rev. Kaburagi, by a person who had worked with him in many Japanese community projects, but who represented the conservative group. This man later helped to build a Buddhist Church in Vancouver, Continental [illegible], a newspaper, a Japanese elementary school and the Japanese Association in Canada counterparts of which had been established by Kaburagi. It might be true to say that Rev. Kaburagi's vigor in achieving programs of progressive kind had been taken by many conservative people to be the aggressiveness of a revolutionalist.

The fact was that when Kaburagi's long-desired new church building was realized on the corner of Jackson and Powell Streets, [illegible] vicious insinuations were made regarding the financial [illegible] of the building program. Kaburagi was not troubled [illegible] until the question was raised within the congregation of his own church.

A new building had been a dream of Kaburagi since 1900. In a letter to the Epworth Leaguers, he said:

"A larger building is in great demand in every feature of our work. The Japanese boarding houses have games of interest which make it difficult to get our people into the Mission to spend their evenings. We are anxious to make the Mission more attractive than the Japanese boarding houses, as great good always comes in this way. I feel so burdened when I consider the work that might be done here through suitable accommodation and facilities."

The smallness of the [illegible] in space was added to by the ever expanding area of service given by the church, and in 1903, the Vancouver Japanese Mission improved and remodeled the [illegible] building at the cost of $300 which was financed solely by [illegible] given by the Japanese people. At the same time the [illegible] secured [illegible] corner lots in a good locality for future [illegible] of the mission on the corner of Jackson and Powell Streets. [illegible] received the permission of the General Board of Missions [illegible] the sale of [illegible] building and for the erection of a new church [illegible] school [illegible] Night School and Elementary School.

In the same year, 1903, Kaburagi purchased a complete set of Japanese metal type from Japan and started to publish a daily paper "Canadian News" and enlarged the scope of the paper to include secular news. The cost of the establishment of the printing press was [illegible] financed by Kaburagi's own resources [illegible]. He wrote of this paper, "The paper [illegible] powerful agencies for propagation of the [illegible] be much easier to read when printed [illegible] another correspondence; "The Daily [illegible] Canadian News — It is not an easy matter to publish [illegible] my best to use it for the Glory of God." [illegible] Mr. K. Iwasaki from Japan and made him a [illegible]

Japanese Climbers Coming To Plant Expo 70 Flag On B.C. Mountain

By KEN MORI

OSAKA, Japan.—The winds of Expo 70 in Osaka are being felt all the way to Vancouver, B.C. as Japanese mountain climbers prepare to come here and plant their official Expo 70 flag on top of Mount Waddington, the highest peak (13,260 feet) in B.C.'s Coast Range.

The climbers, members of the Osaka Prefecture Mountaineers Federation (with some 100 affiliated clubs) will be in Vancouver in June of this year. They will also attempt to climb Alaska's Mt. Vancouver.

Mr. Yuji Saito, 35, will lead a team of seven others. Included among the group is a woman mountaineer Miss Tsuneko Gakube, a 28-year-old climbing veteran.

Mount Waddington is considered one of the toughest mountains to conquer. After sixteen unsuccessful attempts, a top notch team from the United States finally reached the top in the past.

An unsuccessful attempt was also made by a Japanese team in the past. They got as far as the 3,700 metre level.

Named after Alfred Waddington, a pioneer of British Columbia, it has sometimes been called Mystery Mountain, owing to its difficult ascent. It is surrounded by glaciers.

The Japanese team expressed great enthusiasm for the challenge offered by the climb. They will set up a base camp and launch their attack on July 3rd. The Expo 70 flag is reported all ready for planting.

Mas Terakita To Lead Lethbridge & Dist. JCCA

LETHBRIDGE. — Lethbridge and District Japanese Canadian Citizens Association this year will be led by President Mas Terakita, who was voted in at their recent elections. Others elected were as follows: 1st Vice President — Geo. Yoshinaka, 2nd Vice-pres. — Jerry Hisaoka, Secretary — A. Terashima, Recording Sec. — H. Hinatsu, Treasurer — Tom Mitsuyawa, Auditor — H. Nagata, and Advisor — C. Kadimoto.

Directors elected were as follows: Nobby Goshiman, Bob Hironaka, Ann Hashizume, Rev. Iwai, Geo. Kimura, Push Matsuyama, Tom Medoramura, Nobby Miyakishima, Sus Nishikawa, Jim Shigihiro, Geo. Kamitakahara, Fred Tanaka, K. Shigihiro.

The L. JCCA expects a busy year filled with many activities. —L. JCCA.

Sec. Of State Tribute To J.C.'s In Book-Film

OTTAWA. — Canadians of Japanese descent are represented in [illegible] to the people of Canada, a new book and film the Citizenship Branch of the Federal Department of the Secretary of State has produced to pay tribute. The 154-page book "The Canadian Family Tree" contains a [illegible] of chapters on Ethnic Settlement in Canada 1867-1967 and monographs on 47 ethnic groups. Published by the Queen's Printer, this new book is a revised and vastly expanded edition of the earlier "Notes on the Canadian Family Tree".

The 28-minute film on the same theme, "Twenty Million Canadians", was produced in cooperation with the National Film Board.

The book and film, initiated as Centennial projects, are available in both English and French.

Canadian Nisei Makes All-American

BOSTON.—Herb Wakabayashi of Boston University, who led the nation [illegible] was named to the 1968 All-America team by the U.S. College Hockey coaches recently.

Wakabayashi, [illegible] from Chatham, Ont., scored 43 points on 24 goals and 19 assists this season and is now 11th on the all-time BU scoring list. His older brother Mel starred at Michigan State and was an All-American hockey player.

47 Ronin Still Revered In Japan

TOKYO — [illegible] by thousands of Japanese [illegible] Dec. 14th to the graves [illegible] Japan [illegible] 47 ronin (masterless samurai) [illegible] on the kabuki stage, in films, in prints, and in virtually every medium — that any year which

健實歩み續ける

＝ト市日系信用組合の報告＝

トロント日系信用組合は四月七日午後日光ガーデンにおける總会で、組合員のセーア（貯蓄）に對する利益配當を前年度の四・五％から四・七五％に增加することを理事会の提案通り承認した。總会への報告は次のことを明らかにしている。

△セーアは十年前の一七三〇八弗から九一、一二一弗に增加したし、組合員數は一二〇から二六九に增した。

△前年度の純利益金は四、七九一弗一八仙で、それにその前の年の剰余金七九弗五七仙を加えた四、八七〇弗七五仙から法規による保障積立金二〇％九五八弗二三仙を引いた三、八四八弗五五仙の利益金を配當して、六四弗一七仙は次年度に繰越す。

組合の收入の主なるものは貸付金に對する利子（六、七〇〇余弗）と州の信用組合連盟への投資の配當であるが、昨年度の組合員に對する融資は三十三口で總額四万六千弗以上。借入れ目的は自動車や家具購入その他いろいろである。

總会は須貝組合長の司會して理事會の報告をかねた挨拶を行い、有座幹事・会計の決算報告、監査及び貸付委員会の報告も行われて承認された。理事の中には細則の修正と任期滿了になる理事三名の選擧が行なわれ、會議終了後懇親の夕食會を催した。

理事候補のすいせん

日系會館が各團体に要請狀

ト市日系文化会館では來る五月六日午後八時から總會を開催する。この總会に對して市內各日系團体から有能な会員を個人的資格で理事候補者としてすいせんしてほしい旨、會館側から招請狀を郵送した。

これは會館理事會が毎年ほとんど同じ顔ぶれで、大半以上は四、五年という期間をやむなく奉仕しなければならぬ破目にあり、新人が參加して各理事の負擔を輕くしてほしいとの願いから招請狀發送となったものである。

各團体は一名でも二名でも會館理事として奉仕できる會員をすいせんし、來る四月二十日までに理事候補委員会の小林コビー氏まで通知してほしいといっている。

レ市日系市協新役員きまる

【レスブリッジ】當市及び地方日系市民協會の六八ー六九年度新役員は次の通り選出された。會長には寺北マス氏が選ばれた。

△會長　寺北マス△第一副会長　吉仲ジョージ△第二副會長　久岡ジェリー△幹事　寺島△記録　日夏△會計　光永トム△監査　永田　國本△評議員十三名。

ト市協一世部ボーリング結果

ト市協一世部ではさくノほど總領事館員、市協會員、新入國者など合同でボーリングのトーナメントを行い參加者四十數名でにぎわった。受賞者は次の通り。

△男子組ハイナップル（一）峰岡（二）門永（三）三島（四）神田△ハイシングル（一）中路（二）鑑岡（三）白川（四）竹内

△女子ーハイツップル（一）郡山（二）山田（三）香川（四）神田△ハイシングル（一）中路（二）幅坂（三）西村（四）林

△ニーム受賞者（一）神田　石川　中路　郡山　坂上夫人組（二）幸内　鹿島　三島　香川夫人　森野夫人組

當日はハイツップルとハイシングルの一等賞（四個）のッロフイは總領事館から寄贈があった。

三月『彼岸』水無月句會　小財新句浪選

天	遺されしまに彼岸の灯へ手繰る	湖舟
地	煩惱の舟家へ彼岸の灯かめぐむ	明星
人	鐘夕松は師の彼岸寡	一歩
秀一	彼岸入り草木の芽生光り生む	喜美
秀二	膝眞し彼岸の友を呼び返す	南原
秀三	俗名も添えて彼岸會つとめけり	勝
秀四	中道の御殿へ仰ぐ彼岸寄多	夏背
	陽の線に新寛ぐ彼岸空	月饅
	破れ被層かになりて彼岸かな	敬鳳
	堂裏く椅子ふさがりし彼岸寺	壽惠
	いつまでもつづく寒さや彼岸前	江なみ
	彼岸はやクレーンの腕の伸び縮み	多希美
	寒ぶくれも祓ひ行く彼岸子の軽さ	小茶花
	彼岸晴れ木ごとに話しかけたくて	鳥江
	墓碑ゃト供花の手にふる彼岸風	青柳
	來るという友待つ卓や彼岸餅	余々美
	歩を夢す大都歩道ノ彼岸人	志律
	小さな手も吹き彼岸の磨きもの	芳
	縺ったう彼岸の雲の明さよ	屯行
	法の道揺め彼岸の山獄す	新句浪
	彼岸晴又して彼と一欠伸	同

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々から御寄付を戴きましたことを深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲ウーローデール・栗田松二氏夫妻　金婚の記念

▲グリーンウッドの今井キミエ氏　故父ノ記念

▲ハミルトンの若林もと子夫人一家　良人の昇天記念

▲カムループスの橋本延次氏　ニューカナデアン發展のために

故母イヤ（七十九才、滋賀縣出身）

去る一月二十五日バンクーバー・メモリアル病院に入院、三十一日に手術致して居りましたが、その甲斐なく去る三月三十一日午後八時に永眠致しました事を生前御知の皆樣に謹告申上げます。ト市・リオット葬儀社にて滝邊開教使並に中川補教士に通夜を致し、翌三日トロント佛教会にて告別式を營み四日火葬に付しました際は御多忙中にも拘らず多數御會葬下され、又弔辭、弔電、供花並びに御香料を頂き、遺族一同感謝感激致しております。故人生前中は度々御見舞を頂き、又あなぐさめの言葉など厚き御同情を賜りました事を併せて略儀乍ら紙上を借りまして厚く厚く御禮申上げます。合掌

喪主　田邊積二
妻　佳子
女婿　田中三郎
長女　和子
女婿　近藤恒男
二女　喜子
女婿（オリアリ・ロイド）
女婿　吉田英男
四女　枉子
女婿　小柳清
五女　愛子
女婿　村上和三
六女　澄子
孫一同
親類一同

寄付感謝

晩香坡佛教會

一九六七年七月より十二月迄（敬稱略）

△二百弗　選厂記念　矢田源一郎
△百弗宛　故母弁天記念　内田父三郎　亡父忌明記念　井上チヨ　故岡野森太郎葬儀御禮　岡野家族　同　母葬儀御禮　福井彌一　故　母葬儀御禮　酒井安治
△五十弗宛　息女結婚記念　山下文吉　亡父忌明記念　大森博　亡父葬儀御禮　情水コト　故妻葬儀御禮　田中米吉　沙市ボーイスカウト・バンド特別寄付　エール市ロバート・トンプ氏　故後藤安吉追悼記念　ト市・後藤ひH記念　大堀源一　亡夫忌明記念　日夏フキ子　故母忌明　中村源三郎

田三十周年　故母女三十七周忌　記念　田中市太郎　十五周年及亡兄十七年忌　水數德市　永代經　濱崎政代　亡妻忌明　荒川助衛門　息結婚記念　ケロナ　富江利八
△二十五弗宛　亡夫周忌記念　辻ナト　結婚記念　松居進　結婚記念　野村雅典　結婚記念　阿久根パブ　結婚記念　川本マック　亡夫五十年忌　辻藤吉　息女結婚記念　服部基治　息三娘結婚記念　數田喜代三
△二十弗宛　特別寄付　田中壽之　亡妻忌　阿部兼志　亡夫九十年忌　上出實雄　亡母三周忌　レ市　寺北正男
△十五弗宛　故息二十五年忌　堀井良太郎　故榮子三周忌　龍神武治
△十弗宛　全快記念　滝岡藤一郎　照子出産　山下照夫　訪晩記念　ト市　若林八重　息結婚記念　貫名芳子　息七回忌　マニトバ　川崎槍治郎　故馬場庄助納骨　田口　国本両氏　特別寄付　田澤ハル　八十八才祝　杉本とめ　亡夫二十五年忌　岩瀬キシ　訪晩記念　ト市　江畑忠七　結婚記念　ト柿ナ　故母七周忌　山下貞雄
△五弗宛　（沙市）石川夫妻　デ・フォート氏　岡田末男　濱澤八重子

△十五弗宛　井上チヨ　大堀源一　木村洋三
△十弗宛　藤澤傑雄　川本コトー　小林亮一　清水コト　田中米吉　西村信夫　原新一　香野祿八　日夏ふき子　増原與兵衛　那須文吉　矢田源一郎
△五弗宛　枝村留五郎　上野律（トロント）濱上英子　山田喜昌　佐々木カズエ

晩香坡日本語學校母姉会
（一九六七年一月から一九六七年十二月末まで）
（敬称略）
△五十弗　内田又三郎
△十弗　青木定義（二回分）
△三十弗　數田さつ子（二回分）
△二十弗宛　山田アサオ（米国）岡本朗子　三回分
△十五弗宛　高田政子　矢田喜代子（二回分）　福井千代子（二回分）
△十弗宛　佐藤傳　青木金き子　矢田邦枝　内田史子　日夏ふき子　西八千代　高田雪子
△十七弗九仙　西澤きみ
△五弗宛　平林ハツエ（トロント）　枝村留五郎　前比奈つね　那須文吉　宍戸トク　木村岸三
△二弗　岩瀬キシ

寄付感謝

左記の諸氏から多額の御寄付を頂き有難く厚く御禮申上げます（一九六七年一月から一九六七年十二月まで）

晩香坡日系人会館並に日本語學校維持会（敬稱略）

△百五十弗　内田又三郎
△五十三弗五十仙　田原代議士一行
△二十五弗　數田喜代三
△二十弗宛　岩田欽　川端（キャムロップス）酒井安治　土井初（トロント）

あなたのお金は最も利潤を得ていますか

たとえば一九五七年六月三十日にあるアメリカン・グロース・ファンドに投資されますと一九六七年十二月二十八日のは年八％の配當又は年八百弗の利潤を得り、八千四百弗を受け取ることできるしジットは一万九千三百七十一弗五十二仙　現金五千弗以上の投資に關する規則あります。詳細は次に問い合わせて下さい

小林

* AMERICAN GROWTH
* GROWTH EQUITY

Coby Y. Kobayashi
Phone 925-

三百六十五日

山手樹一郎

（一八三）

とたんに、目端にかけていた大河原俊内が、たまりかねたように抜刀するなり

「えいっ」

気合いもろとも、横合いから大きく踏んごんできたのである。

「おうっ」

むしろそれを待っていた雷太郎だから、同時にぴゅんと天びん棒が風を切って、そっちへ横なぐりをかける。

「う、うっ」

大河原は自分の斬りおろす刀のほうが早いと、十分それだけの自信はあったのだろうが、腕力のある雷太郎の天びん棒の速度のほうがわずかに早く、一刀を振りかぶった大河原の胴へ痛打を入れたのだ。

大河原が大きくのけ反ったとたん、

「あうっ」

そこに乗ずる隙を見出した綱が、真っ向うからこっちへ斬りこんできた。

「えいっ」

それはちゃんと計算のうちに入っている雷太郎は、大河原の胴を取った天秤棒を、つばめがえしに右へ薙ぎ立ていたので、

「わあっ」

綱もまたあざやかに胴を打ちこまれ、がくんとそこへ両膝をついている。それを見た金時は、まるで脱兎のように松林の中へ逃げこんで行った。

「旦那さま――」

うしろからお浦が、さすがに我を忘れたようにすがりついてきた。肩が大きく息がはずんでいる。

大河原も、綱も一撃で気絶しているようだ。どっちも肋骨が何本か折れているはずだ。

「行くぞ、お浦」

雷太郎はお浦の手を取って歩き出した。

お浦は足がすくんでいてうように足が進まないようだ。

「どうしたお浦、天秤棒踊りはもうすんだんだよ」

「あたくし、足がすくんでしまって」

「おぶってやろうか」

「人が見ていますもの」

街道にたまっていたその人目も、すぐうしろになって行く。

すんで見れば、必死の闘いも案外呆気なく終ったようなもので、雷太郎はこうしてお浦の手を取って歩いている自分が、なんだか嘘のような気がした。

それを見ていたお浦にすれば、雷太郎以上の恐怖があったらしく、二人ともしばらく口をきく気にさえならなかった。

うしろからついてくる仙太もお雪も、黙って歩いている。

坂をおり切って、青麦畑の明るい道へ出てから、

「旦那さま、天秤棒踊りにして、ようございましたね。あたくし、うれしい」

お浦ははじめてほっとしたように、そんな口をきいた。

「おれはそれより、大河原はおまえを狙いやしないかと思って、一番それが心配だった」

「大丈夫ですのよ。あたくしにはお雪さんも仙太さんもついていてくれたのですもの」

「そうだったな。あちらさんと道づれになっていなかったら、こんどはあぶないところだった」

雷太郎はお雪には目つぶしの卵を投げる腕のあるのを思い出して、ふっと微笑がうかんでくる。

「姐御、どうもありがとう」

「どういたしまして――。わたしこそ御新造さまがすっかり落着いているんで、助かりましたのよ」

「いいえ、本當は足がすくんでしまって」

「そいつはあっしもおんなじですがね、なあに、旦那には観音さまがついているんですから」

仙太はそれを、本氣になって信じているようだ。

「あたしたちは、観音さま御夫婦のお供ね」

お雪がうれしそうにいってわらった。

夕日がだんだん赤くなってくる、おだやかな春の街道である。（完）

次の連載小説

山手樹一郎の「三百六十五日」も好評裡にいよいよ完結いたしましたので、次には武者小路實篤の「馬鹿一万歳」を連載いたします。ご愛讀下さい。

ニューカナデアン

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

四月二十一日午前十一時半

説教「女よ、なぜ泣いているのか」 聖書ヨハネ福音書二〇、一一—一八 則末牧師

Rev. M. Norisue Phone 766-5632

聖アンドリュー聖公會

電話五三五—五〇四六

四月二十一日午前十一時半

一・二世合同禮拝

聖餐式 説教「死と新生」 今井司祭

◎教会學校午前十一時半

◎禮拝後婦人会

日系セブンスデーアドベンチスト教会

Phone 223-3706

四月十七日（水）午后七時

■ヨハネ默示録の研究

四月二十日（土）

安息日禮拝

説教 柴田牧師

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ 一切の御用命は 親切・勉強の

シャロン花屋

942 Pape Ave.

四月廿一日（日）

午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拝
午后二時 日中禮拝
午后三時 光の友会

918 Bathurst Street Toronto Buddhist Church,

トロント佛教會

花 ご注文

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

オエン 家屋 賣買

ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六—四九〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話 二六一—二五八一

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五
電話六八四—二七四七

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝賀等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
155 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Tel. 685-1035

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
一般の法律事務に應じますから御用命下さい。

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歡迎致します。

カナダ教會 會長 大倉トミ

160 Gracefield Avenue, Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8374
[illegible]

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 竹園

天つゆのだしに

ハイ・ミイーを

オリエンタル會ムでおいしいおていねいなサー

（ゴールデン・ドラ

金龍

トロント市西ダン

電話 イーエ

GOLDEN DRAGON CHOP
131-A Dundas St.
Phone: EM. 8-2475

南ア州が最適地

人口增加に伴う生野菜增產に

【レスブリッジ】今後十年八十万エーカーのイリゲーションのある耕作面を持つ南アルバータ州はカナダ最大の野菜生産センターになるだろうと當地カナダ農事試験所のタネ專門家ケンプ博士は予断している。

　ケンプ博士はカナダは人口增加によつて、現在生産している野菜量よりも、より多くを必要とすることは明らかであるとしており、現在できるカナダは生野菜の四〇ないし五〇%を米国から輸入しているのだから十年後に備えるため、野菜增産を心がけねばならないといつている。

　一九七五年にはカナダ總人口は二千四百万になり、一九八〇年には二千六百六十万人と推定されている。一九七五年までにはカナダ人一人當りの野菜消費量は二百斤となる。したがつてカナダは一九七五年までに更に十万エーカーの野菜生産が必要で、一九八〇年は十五万エーカーを必要とするとケンプ博士は見積つている。

　東部カナダにおける野菜增産は大した期待はできず平原州のある地域だけが有望で、とくに南部アルバータ州がカナダ最大の野菜生産地になる可能性が大きいといつている。

四十數名が觀光終る

春の訪日團が元氣よく歸郷

　古屋交通社の春ノ訪日觀光團員は四十數名という大勢で同社の露木氏が案内世話で日本各地の旅行を終え各團員は、まそれぞれ知人や郷里を訪れているが、多くは五月から六月中旬までには歸加の予定である。

　一行は特に木曾川の激流を舟で遊び、日本ライン下りを樂しみ、名神高速道路のバス旅行で關ケ原　近江平野の春の風情を滿喫。また京阪神では大徳寺　雅び鶴園家を訪問。春の淡路島、人形浄瑠璃の実演・鳴門の潮　阿波踊りの實演に加わつた。

　また春の瀬戸内海を探訪したあと松山市では市長の歓迎花輪をうけ、伊豫万才ノ提供があつた。別府　阿蘇、熊本、天草、雲仙、長崎と九州をめぐり、宮島、廣島から大阪で元氣よく解散した。

文化財指定

日本政府急ぐ

【東京】東京・丸ノ内に殘る赤レンガの三菱舘一號舘が二、三日前から急に取りこわしはじめられた。明治時代を代表する建築物で歴史的・文化的價値が高いだけに、文部省や建築學者が保存の方法を考えているさなかのこと。うろたえ氣味で文部省文化財保護委員会は緊急の專門審議会を開き、對抗策としてこの建物を国の文化財に指定してしまう方針をきめた。日本建築學会も歴史意匠委員会で、この建物の保存運動にとりかかることに決めた。

日本人を海に投殺す

上陸した英軍艦の一水兵が

【下關時事特電】日英親善のため下關に入港中の英軍艦水兵が十二日未明酒によつたあげく日本人を海に投込み殺すという事件が發生した。

　同日午前〇時五十五分ころ、下關市花の町税關岸で水兵らしい男が、倒れていた男を引きずり海に投げ込んだのを近くにいた船員が目撃　逃げ出した男を大聲をあげて追跡して捕えた。警察署の調べではこの男は十一日、日英親善のため下關港に入つた英極東艦隊所屬　バローサ四世の一等水兵（一八）とわかり、同水兵を殺人の疑いで逮捕した。

　一方、海に投込まれた人は海中で死体となつて發見された。所持品から下關市大和町、青果商手傳い、錦見紘一さん（二五）とわかつた。

　警察署の調べでは同水兵は下關市内で酒をのみ、艦に歸る途中錦見さんと出会い、ケンカとなり海に投込んだものらしい。

新五仙切手

【オタワ】郵政省は來る六月五日、四色刷りの新五仙切手を發行する。この新スタンプは英国から四ヵ月かかつてカナダ北部沿岸を發見した〃ノンサッチ號〃の三百周年を記念するもので、この帆船がカナダ西部開發に貢献したと歴史家はいつている。

ト市ガーデン クラブ總會

　トロント日系ガーデン・クラブでは四月二十一日の日曜日午後二時から總會を開き、二十四日（水）午後八時からは朝顔の作り方についての講習会を開く。何れも會場は日光ガーデン・ホールで、会員と同好者が揃つて出席されるよう希望している。

レーモンド

佛教會便り

【レーモンド】二月から三月いつぱい春の陽光に恵まれていたアルバータ州一帯は四月に入つてから冬に逆戻り。猛吹雪で一時はハイウエーの交通はストップという状態であつた。

　レーモンド佛教会では去る七日花祭り法要をちらつく雪降りに行つたが、午後になつてからりと晴れ多くの信徒が各方面から參詣して非常に盛況に終つた。第一式では永年佛教会勤務に奉仕した八谷氏に感謝状が贈られ、日曜生十年皆勤の西山君が表彰され、日曜卒業生に記念品が渡されたが、全卒業生は何れも三世男女で、時代の推移を物語つている。

サンガ・ダナ會

モ市で大會

【モントリオール】當市佛教サンガー・ダナ協会は來る五月十八、十九日の兩日トロント及びハミルトンのサンガー・ダナ支部を招き大會を催す。この大會ではサンガーのカナダ佛教の役割について討議する。

モ市正尚會

本年度の活動

【モントリオール】華道竹屋流正尚会春の総会がこのほどシャーブルック街シャレーバービキュにて催された。バンブリック女史司會の下に、小山、田原　山下各役員の報告があり、今年の活動計畫等を討議のち樂しい夕食会があつた。夕食後、桑原正質師宅で日本總領事館提供　映畫三部を観賞し　更にお茶を喫しながら歓談を行い、なごやかなふんいきの中に十時半散会した。

　日系生徒の昨年度進級者は中傳小山牛子、奥傳山下菊枝、田原美幸諸氏である。

生花とお茶の会

第十四回春季『生花とお茶の會』（世界傳道資金のため）次の通り開催いたします。皆様お誘い合せの上多數御來会下さいますようお待ちしています。

△期日　四月二十七日（土曜午後一時―六時）
△場所　トロント日系人合同教会（ドバコート街七〇一番ブローア街南）
△入場料　一弗

當日は生花展覽、茶の湯、生花と和裝の實演、琴獨奏、美術品展覽。食物及び品物賣店。お茶のサービス等あります。

トロント日系人合同教會婦人會

碁・將棋練習會

左記ノ通り碁・將棋の練習會を催しますから會員外の同好者も碁・將棋を樂しみに來て下さい。

△期日　四月二十一日（日）午後三時半より九時半迄
△場所　佛教會館階下
ト市碁・將棋クラブ

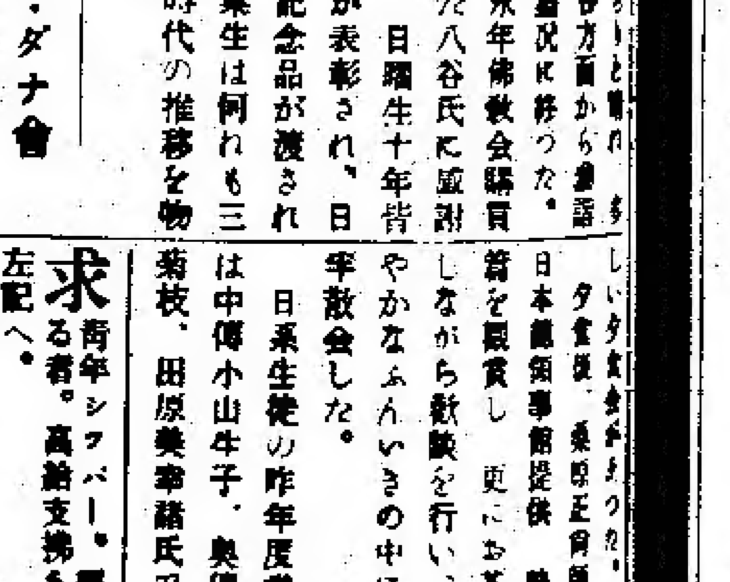
求 青年シッパー。經驗ある者。高給支拂う。左記へ。
Komac Knitting Mill, 86 Colbill Road.

求 婦人。サベア及びアルタレーション。ウエイ・クリーナー店。ベストランド街二四九及びベイビユウ街・五一八。

求 トラック・ドライバー。電話五三四ー四三六六（佐田）

貸 三室、ストーブ及びフレッジ付き。電話四六三ー九〇四一（トロント）

貸室 食事付き部屋があります。電話四六三ー二九四六（トロント）



各種パーティ

▽訪日觀光案内
‖夏の訪日觀光團‖
六月二十八日
☆各地への旅行の御…
古屋交…
トロント市スパダ…
電話　三六〇…
夜間（露木）五三…
夜間（上田）五三…
365 SPADINA AVE. TORO…
PHONE …
Night -- Tsuyuki …
Night -- Ueda …

日本の風味が食欲をそそる——
◎冷凍品
シラスボシ、鰻蒲焼、ユデ蛸…
鯛、餃子等。
◇廉價にて賣り出して居ります。

さつぱりした風味　營養豊化の——
◎"ふりかけ"
海苔ベ、鮭茶漬、海苔たまご、かけ、お茶漬わかめ等。
他に各種入荷して居ります、早目に…
さ。
◎日本送金は、早くて確實な古屋…

古屋貿易
FURUYA TRADING CO.
460 DUNDAS ST. W., TORONTO …
PHONE

心の友

るつ

磯で名所はお洗さまよ
松が見えますほのぼのと

磯節で有名な磯、広い稲田の中に太平洋岸へ通ずる道を友と二人で歩いて行くと、はるかにほのぼのと見えて来る磯馴れ松、行くにしたがって松並木を透かして光る海が見える。この光景は長い間心の中で見て来たものでやがて実現する日が来ると思っていました。その望みがプッツリと切れてしかも友はこの世のどこを探しても居なくなったのです。州を異にして友と別れ住むことになってから二十年、再会を信じその喜びを歌に手紙に托して語り合って来ました。私は友を思う時、習い覚えた磯節を歌いながら水戸市から磯へ通じているであろう街道筋や散在する農家や栗色の貝がらが散らばっている白砂の波打際など想像して友との旅を楽しんで居りました。私は磯を知りませんが、友は磯の生れだったのです。

友はどんな時でも碧空を想わせるような心の持主でありましたのに、或日突然「私はあなたに会わずに逝く事をとても悲しく思いますが仕方ありません。せめて一言でも長い年月の交わりを感謝し別れの言葉を述べ度い」と死別の挨拶をのせた手紙が友から届きました。私は駄々っ児のように「そんなこと駄目駄目、死なせて上げない」と手紙をあげておいて友を慰める方法を考えていました。間もなく友は転んで怪我をしましたが死など考えられませんでした。それから重態、死亡、埋葬と矢次早に通知があって私には夢中の出来事としか思われませんでした。

死とは何か、死後は如何なるのか。このことについては聖書に教えられていましたから、友の命数はこれだけであったのだ、その数がつきたので先祖に連なって眠ったのだと思うことができました。それなのに窓辺に座って海上の水鳥を見ていた昔の私が、いつの間にか泣いているのに気がついたり、縫物をしていて目が見えなくなり涙をこぼしている自分を発見したり、一人で居る時によく泣いている自分を見つけるのでした。

この頃はあをそらを見るのが好きになりました。そこに友を見るような気がして心のちりと共に涙も払われてしまいます。

いく日も曇り日が続くと日に何度も空を見上げて雲間のあをそらを探します。友は私を残していったのではなく私の心の中に生きて居る事を漸やくこのごろ悟りました。いつか折を得たら心の友と共に磯へ旅行しようと思っています。

クコ盆栽の作り方

角如竹

いつの頃であったかクコが薬用として喧傳され日系人の庭に畑にクコが多く見られる。クコは不老長寿の妙薬といわれ、高血圧、心臓病、貧血、耳鳴り、更に多用薬として切り傷やヤケド、眼病、はげ、そばかすにきび等々、『ガマの油』以上の妙薬と言いはやされたものである。

こんどは『クコが盆栽に出来ないものか』と言われだした。あの豆ちょうちんを無数に枝にちりばめた風情も捨てがたいのである。

クコはさし木で容易につく。相当寒い地でも育っている。日本では暖地の海岸近くが最適とされていたがカナダではオカナガン地方でも地植で繁茂している。

さて、盆栽盛木としては出来るだけ古株がよい。畑や庭に植えている太い株を春降霜のなくなった頃、堀り上げて下から出た枝を切りのぞき、一本太い幹を十八吋から二十四吋ぐらいに先きを切捨て、根も太いのの長さに切りつめ小根を大切にして地植えにし、一カ年充分施肥し、翌年鉢に本植えとする。用土は畑や庭土をフラワ・サイヤか砂篩サイヤに入れて水でよく洗う。粉土を抜くのである。鉢底に小石を敷き骨粉を少量まぜた土で植える。

新芽が出たころから施肥を月二三回あたえる。七八頃までには枝が可成り長くなり、伸びがとまる。それは他の植物の冬眠期にひとしく、真夏に眠るので『くこの夏眠』と呼んでいる。

この頃に剪定を行う。三四吋長さに枝を切る。次に出た枝の節々にルビーを連ねたような實がなる。

春から出た枝をそのままにすると、実はまばらにしかならなく淋しい。

實の美しさを読め終って後は薬にでもしたらこれ程結構な盆栽もあるまい。大いにやって頂きたいと思う。

クコ植の似たるに迷ふ都びと　（紫村）

●訂正　晩市石田松五郎氏死亡広告中、在日孫坂口敏夫とあったのは敏樊の誤りにつき訂正いたします

●ト市日系聖公会婦人会は来る二十一日(日)礼拝後に例会を行う。

●日本行便船　イバナ號四月二十三日晩市出港。クリーブランド號二十五日桑港出港。

人事消息

▲婚約

レーモンドの村木清一郎氏夫妻息女瑠美子ルーシーさんとオルダーグローブの善岡朝男氏夫妻長男晴男スタン氏は去る二十日晩市のダブリュ・ケー・ガーデンで婚約披露した。

ご訪日には

ノースウエスト航空で！

日本のご家族やご友人をご訪問の際は　ぜひ　當社を御利用下さい。ノースウエストで飛ばれると大変ご便利です。

ノースウエスト航空は　長距離の中部太平洋路線に代って　最短距離と　東京へ直行いたします。したがって　飛行距離が短かく　且つ　最も早く　東京へお着きになれます。

百聞は一見に如かず。一度お試し下さい。クリーブランドから毎朝十時三十分にノースウエスト機が出て居ります。先ずクリーブランドまでいらっしてこれにお乗り下されば　アンカレージまで一飛び　それから真直ぐ東京まで無着陸です。

その他ノースウエストの特典は日本語を話すホステスが居りますからお乗りになると同時にお宅同様おくつろぎ頂ける事です

何卒　皆様のご家族　ご友人がお待ちの日本ご訪問を旅行社とご相談の上　是非ノースウエストでとご指定下さい。當社では皆様のお越しをお待ちして居ります。

ノースウエスト
なら日本は

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM 6-5…
毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗（払） 一年七弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

交渉地は決らず 和平氣運こわす
英首相が米大統領に重大警告

【ロンドン＝ウイルソン英首相は米國の機嫌を悪くすることを覺悟して、ジョンソン米大統領が和平交渉開催地についてとやかくの交渉をいわず交渉に入るよう促がした。ウイルソン首相は先週末、米大統領宛に親書をおくり「開催地がどこになろうと意に介せず、早期交渉に入るように」とし、さもなければこの和平交渉のムードはぶちこわされるおそれがあると重要警告した。

親米的な英國有力各紙も和平交渉の予備会議をどこにするかで米國が足踏みしていることに非難の論調をかかげ　本格的な交渉に入るまえに予備的な話し合いをする場所をきめることに對してとつている米國の態度は了解できないし、この和平氣運を危機におとし入れるものだとしている。

北ベトナム側はカンボデアの首都プノンペンを最初に提案して米國側から拒否されたので、こんどはポーランドのワルソーではどうかと持ち出したが、米國側は共産圏の首都ではひらきたくないと主張、いまだに予備交渉の開催地がきまらないでいるわけで、ソ連も米國がこの問題を政治的ボールに使つていると攻撃している。

パリ會議＝クベックのみ
オタワは干渉する權利なし

【モントリオール】パリで来る二十二日にひらかれる佛語圏の教育会議にケベック州文部大臣の『ケベック州を代表して出席する。オタワがカナダ代表としてのぞんでくれとう要請は妥當でないし、干渉をうける筋合いのものでない』と述べており、ビアンン首相はこのク州の強硬態度について決定を考慮中であるという。

またク州代表はこの会議はガボンで行われたものの續会であって、パリで締片づけをするにすぎないので當然クベック州が招かれて出席するわけだとしている。しかしオタワ政府側はク州代表がカナダ代表をかねて出席することになれば、中央政府を無視したことにならず、問題はおこらないとの立場をとつている。

原爆記録映画
日本人に見せる

【東京】廣島及び長崎原子爆弾の記録映畫が今月中に日本テレビでみせられることになつた。この原爆映畫は故梁名義雄博士によつて撮影され、過去二十年間米國で保管されていた。問題となつていたこの映畫は一九四五年八月、両都市が原爆の被災をうけた直後記録されたものである。

新民主黨も新黨主を
若手七名候補が待機

【オタワ】進歩保守黨と自由黨の派手な黨首選出大會を行つて新黨主をおくり出したが、これに順じて新民主黨も来年夏には新黨主選出大会を行う予定で、早くも七名の若手候補者がステージわきに腕組みして待ちもうけている。

現在のダグラス黨主は六三才、七年間黨主としてのぞんできたが、いよいよ黨主交替の時機到来とし、黨内インテリ層の次の若者七名が有力候補者として浮び上つて来ている。

チャールス・テイラー（三六）はモ市の哲學者で政治學の大學教授　ロリエ・ラプリエアも三六才のマギル大學教授、テレビ人物。ク州新民主黨主ロバート・ク[illegible]才で國會議士、弁護士、ﾓ市出身で元代議士のトム・バアガー（三五）とオ州議員のスティーブン・ルイーズは三十才の若さ。元大學教授で現マ州新民主黨幹事のジョン・ハーネー（三七）とアラン・オブライン（四五）のハリファックス市長など。

西獨學生騒ぐ ベルリン
警官隊と乱闘くりひろげる

【ベルリン】西ベルリン警察は十四日、約四千人のベルリン學生による平和マーチと市繁華街上で衝突、一大乱闘をくりひろげ、二百数十名の學生が逮捕された。警官隊は水射砲車の擁護下にクラブをふるつて群衆を追い拂つたが、それに對し學生群はスプレー・ペイント、花火、小石等で應戦「ナチスのブタ、ナチスのブタ」と怒號した。

學生群は先週末でのデモで逮捕された同僚の釋放を要求して警察署前に集合。警察では旅い者や一般市民に避難するよう呼びかけたのち、警察署からどつと街上におどり出し學生群と衝突した。去る十一日、左翼派リーダーの學生ルディ・ダッチキが射撃されたことで、學生デモは日を追つて猛烈となり、警察のやり方を非難して、やつつけろと大挙して警察署前に集合したものである。

長期交渉
日本の見解

【東京時事通信】自民黨外交調査会は先週末、外務省の東郷北米、小川アジア両局長から和平見通し、米國のアジア外交の動向などについて説明をきいた。要旨次の通り。

（一）米國は依然和戦両様の構えをとつており、ジョンソン聲明が米國の軍事的敗北の結果とみる見方は妥當でない。

（二）ジョンソン聲明に先立つて米國と北ベトナムの事前接觸があつたとは思われない。

（二）和平の話し合いは幾多の困難をかかえており、月單位でじょじょに進展をみる長期交渉になろう。

（一）米國のアジア政策に急激に大幅な變更が加えられることはない。

百七才翁
ク州で元氣

【ク州セント・ダミエン】クベック州最高年齢市民、シリル・フラデット氏は十五日、百七回の誕生を迎えた。この老人は百才以上にはみえず、七十五才程度の元氣さである。

一八六一年生れのフラデットさんは『世の中は騒々しくなつてきているね』とスピード時代をなげく。毎日八時間ぐつすり睡眠をとり五時起床、一日グラス一杯のコニャックをのむのが長壽の秘けつかも知れぬ。妻との間に十七人の子福者で長男は今年七十一才。

人と動物一体に
＝森山氏が動物園の新構想＝

ト市東方スカボロのルージ河上流に沿つた千二百五十エーカーの土地に二千万弗をかけ、大規模な動物園を造りあげ、一九七三年の夏には一般に公開するというプランについて同動物園設計者の森山レーモンド氏がメトロ・トロント市會に今週　大体の設計内容を説明報告した。

それによると約六百エーカーの廣さに金アミのなかに入れない各種動物を見物客はガラス張りのトンネルで見てまわることができ、また水族館も同様　水中トンネルで魚が泳ぎまわつているなかを通つてみるという仕組みとなつている。

森山氏は今までの動物園や水族館は人間と動物や魚類が見る者と見られるものと隔離されてきているのを取り除き、見物客は自然のなかに遊ぶ動物と一緒になつて楽しむというアイデアを採用して、動物園内にガラス張り又はアミ張りの通路を設けるし、水族館内にも同様アイデアで、見物客は水中内のトンネルを通つ

南洋の小島が消える
中南米岸に海底山脈

（）…數年間というもの南太平洋の海圖にちゃんと記載されてある海上四十呎も突出している岩石のカタマリからなつているボデスタ島が、いつの間にか、立ち消えになつていることが米海洋調査船の調査でわかつてきた。

（）…海図によると同島の位置がハッキリされているが調査船がそのあたりの海域を精細に調べたが、島が沈んだ形跡もない。恐らく同島位置を誤つて記入されたのではないかとされている。

（）…米調査船は八ケ月間と三万七千マイルを太平洋上ですごし、南中米西岸に巾百八十マイルの海底山脈があることを見出した。

世界…
カナ…

【ニュー…
告によると…
おける世界…
の二千百…
カナダは日…
第四位の…
カナダは一…
鉄器類九十…
を上回る百…
を六七年度…
方、日本は…
千七百万弗…
年度は九十…
であり、カ…
つている。

生め…
南阿…

【南阿、…
南アフリ…
国内の白系人…
国内の白系…
やせよ」と…
体の一九％…
ままであれば…
六對一の…
人種に牛耳…
より「白人…
る」と心配、…
ふやすよう促…

…ダムには目下…
…ボー・ッ…
下の会議に…
とばかり集…
集まつている。…
…
見事なもので…
客で大にぎわ…
約りは二十七日…
なる。

ONCE UPON A TIME

Hide Shimizu: Candidate For Medal

By TOYO TAKATA

As a part of Canada's 100th Year Celebrations, a good number of deserving Canadians were presented with the Centennial Medal. A dozen or so of our own people gained recognition for their outstanding contribution.

There seemed to be no specific reference as to who and why, and they have gone to Canadians in all areas of endeavor. In the case of those awarded to JC's, seven were selections made by the JCCA while the balance were won through various other channels.

In all of these cases, there is no doubt that they were merited. The recipients have performed outstanding service either to our own community or to Canada. Both Issei and Nisei were honored, and they went to residents of British Columbia, Alberta, Manitoba Ontario and Quebec where more than 95% of our people now live.

And no matter who receives them and how many are awarded, some deserving individual will be overlooked. For instance, there are two retired ministers, one Christian and one Buddhist, who have spent most of their lives in church and community work. A medal was given in the field of karate, but none was awarded in judo, which was introduced into Canada generations back and which has for years been a part of Canadian police and military training. (4 medals went to judokas. —Ed.)

Then there is the Issei who founded the Nipponia Home. To my mind, and I believe this view is held by many, that his was the most magnanimous and meaningful act ever undertaken by any JC in Canada.

But let's overlook all that. No choice can be perfect. And in the case of the JCCA selections, very little time was given on a matter that meant a communication across Canada. And since they were limited to seven, it was a tough decision.

However, there is one omission that is decidedly unfair. The list does not contain one woman, Issei or Nisei. Is there no woman among them who merits such an honor?

Yes, I have a nomination: Mrs. Hide Shimizu of Toronto.

Her work in our community goes back 30 years, before the first edition of The New Canadian was published. She was the only one or at most one of only two or three Nisei public school teachers in British Columbia before the War.

Today it's difficult to believe, let alone understand, that there was a time that we could not vote. She was a member of that small delegation of Nisei to plead with Prime Minister Mackenzie King for the franchise. In those grim and troubled days, she helped organize the Japanese Canadian Citizens' League (JCCL) the forerunner to the JCCA which was disbanded at the time of evacuation.

During the period of relocation, she supervised and helped establish primary schools in the many centres in interior B.C. Probably a third of all Nisei living today in Canada, directly or indirectly, came under her educational wing.

In Toronto, most of her work has been with the United Church serving the Japanese congregation. She also participates in the JC Cultural Centre projects. Today, Mrs. Shimizu continues to work with the Centennial Garden undertaking.

There are very, very few of the Nisei who were prominent in community circles who are still active today. Most of our prewar leaders seemed to have severed their ties with the community.

And certainly, I can think of no other Nisei who has steadfastly given so much of her time for so long.

We have honored the Issei. We have feted dignitaries from Japan. Could we not give recognition to the Nisei, many of whom are now older than the new Prime Minister.

And no other Nisei is deserving of that tribute than Mrs. Hide Shimizu.

Dates And Doings

Tor. Japanese Garden Club Bonsai Night April 17

TORONTO.—The Toronto Japanese Garden Club is holding a Bonsai Night on Wed., April 17, 1968 at the Nikko Garden Hall at 8:00 p.m.

Mr. Mamoru Nishi, the president of the club and the past-president of the Toronto Bonsai Society will talk about the cultivation of Bonsai and also how to wire and prune the plant.

There will also be a sale of Bonsai and Asagao seeds.

— T. J. G.C.

* * *

Mont. Buddhist To Host 2nd Eastern Can. Confab

MONTREAL. — Montreal Buddhist Church Sangha-Dana Societies will be the host chapters responsible for the 2nd Eastern Canada Sangha-Dana Conference, scheduled to be held in this city on May 18 and 19th.

The Sangha-Dana Conference Committee is currently preparing plans for the 2 day conference to welcome Toronto and Hamilton chapters of the League who will be participating in discussions based on the theme: "Sangha's Role in Canadian Buddhism."

A well known guest speaker will talk on Bi-Lingualism and Bi-Culturalism in Canada and the Separatist tendencies in P.Q. will conclude the conference banquet and social, at the Grand Motor Hotel on Cote de Liesse Rd., Montreal W. —M.A.

* * *

J.C.C. Centre Youth Club Concert On April 21st

TORONTO.—The Japanese Canadian Cultural Centre Youth Club presents Youth In Concert on Sunday at 2:00 p.m., on April 21, 1968.

Tickets are: adults $1.00 and children 50 cents.

Some of the finest talents of our youth are taking part in a program which includes popular and classical music, Japanese songs and odori. On the lighter side a few comical skits have been planned.

The concert is a production of the Youth Club, and is the first of what we hope will be an annual event. The proceeds will be given to the Centre to finance youth programs.

Accommodation is limited. Please purchase your tickets early from any club member. Phone the Centre office for reservations. —M. Takeda

"KARATE FOR THE FAMILY"
At One of Toronto's Officially Recognized Clubs of The
NATIONAL KARATE ASSOCIATION
CENTRAL — Tsuruoka Karate School, 782 Yonge St., 924-4385
EAST END — Higashi School of Karate, 832 Eglinton E., 425-0003
DON MILLS — Nisei Karate Club: (J.C.C. Centre) 123 Wynford Dr. 429-0676
WEST END — Unito Karate Dojo: 5415 Dundas St. West Phone 233-3478

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, APRIL 21, 1968, 11:30 A.M.
10:00 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St. Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

How an Investment House can help you

Investment firms perform many functions. Of particular interest to the individual is assistance in choosing investments which will best accomplish his particular aims. Professional competence, successful experience and impartial judgement are the characteristics to be looked for.

We offer you our services. An interview implies no obligation.

Call or write to William T. Ayukawa

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Bus. 924-8130 Res. 922-1369
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
180 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 925-8977

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7480
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALNA
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
487 DANFORTH AVE.
PHONE: 463-8104

DOMINION
TRAVEL OFFICE
Specialists In Group Travel
Travel with your friends and associates and Save!
For details — phone
Stanley M. Furuya
251-0170

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

KENJI ELECTRIC
Wiring, Installation, Repairs, etc.
Kenji Tsuruda
Phone 489-3341

Buy & Sell — Your Home
Through
TOSH IWAI
PRESIDENT
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Connor Dr., Toronto, Ont.
Phone 757-5184 — Res. 757-7578

Takara Jewellers

History of J.C. United Church . . .

In 1904, the Missionary Society of the Methodist Church finally decided to build new premises and gave Kaburagi and the members permission to go ahead with their plan of the erection of the building. A total cost of some $6000 was expended for the building, which was met by donations of the Japanese and by the sale of the old building. Its completion was a sheer joy to Kaburagi, and he wrote;

> "The number of student of our Night School became over thirty. New building has helped our work very much. The young men are attracted to the Night School and through its influence some become Christians.

The new building was dedicated in September, 1906, by a joyful Rev. Kaburagi as Superintendent of Japanese Missions in the B.C. Conference.

But the ill-based slander had already begun to trouble the minds of some members of the congregation even before the completion of the building program. Kaburagi had sensed the unstable situation of the Japanese Mission with the congregation not yet matured in the light of the truth of the Lord, and suggested that the Committee of Missions of the Conference appoint a Canadian superintendent for the Japanese Mission. He may have believed that such a person would be a disinterested third party who could not be involved in the conflicts in the Japanese community. Thus, at the Conference annual meeting in 1906, the Committee of Missions recommended;

> "Whereas, our Japanese work in the bounds of the B.C. Conference is growing in importance, as shown by the policy pursued by the Missionary Board in the erection of suitable premises at the important centres, and whereas, the policy of superintendency adopted by the General Board of Missions for the Chinese work of our Conference has given such a marked impetus to that branch of our work; we, therefore, memorialize the General Board of Missions to extend the Superintendency includes Japanese."

Finally, in April, 1907, Rev. G. Kaburagi left his charge at his own request to devote himself entirely to the press and as the full time Consultant agency for the general affairs of the Japanese. He continued to work for the welfare of the people as an interpreter, a mediator in various disputes between whites and Japanese, a consultant for the Japanese consul, the Canadian Immigration authority, the City Police, an educator, a writer, and served countless other social functions. Later seeing the "Gentleman's Agreement" was in effect and that there was no considerable influx of the Japanese expected in Canada, he returned to Japan to work under the Methodist Church in Japan as a pastor in Nagano Prefecture. He died there in the late spring of 1926. During the time he was employed in secular work, he never ceased to be active in the church and was often called upon to supply the pulpit.

The direct reason of Kaburagi's resignation was due to the misunderstanding of some members on financial affairs due perhaps to their immaturity in stewardship. Kaburagi was accused of dishonesty in dealing with the building fund. This made Kaburagi decide to throw himself into the strife for the cause of progressive liberalism without involving the church directly. However, this lack of the sense of stewardship was a nagging problem of the Japanese churches for a long time.

The dominating philosophy of the Japanese has been a modified type of ascetism based upon Confusianism which substantially lacked a constructive view on material matters. For this reason most of the early Japanese Christian leaders took totally indifferent attitudes toward financial affairs and other material concerns, as did lay preachers in the early Japanese missions. This attitude toward money was assisted by the general state of the immigrant, namely chronic poverty, and created in the church an atmosphere in which "money" was taboo. It was quite understandable that after an almost aggressive campaign to expand the scope of the mission particularly after 1900, it seemed to the immigrants that financial burden was unbearable.

There were other currents opposing Kaburagi in the church. It was desired that the minister abstain from involving himself in secular affairs. As Kaburagi was involved in many affairs there were complaints that he was neglecting his pastoral duties. It was most unfortunate that opposition from within the Japanese community so aggravated the congregation that an able minister was forced to resign.

One very noteworthy thing about Rev. Kaburagi's ministry was his ability to recruit young men into the work of the Christian missionary. There appear twelve names of young men who had worked for various Japanese missions in British Columbia under the supervision of Kaburagi. Out of these twelve men three were later trained as ministers and were ordained. Others achieved the highest academic degrees in various fields.

Hiroo Saijo and Koichi Ichu had already left for their theological training, and in 1899, a young man by the name of Magoichi Ozawa left from Vancouver for Toronto to enter Victoria College to take theological training. He too, was one of the founding members of the Society of Vancouver Japanese Christian Endeavor. Later he was ordained and stationed in Victoria.

In Steveston, in 1903, upon the death of Mr. Paul Kishimoto who had worked as a lay preacher as well as a General secretary for the Hospital, Kaburagi sent Gensaku Nakagawa as successor to Kishimoto. He worked there one full year and was succeeded

Cont. from Page One

by Eiichi Kuwabara who was also from the Vancouver Mission. Kuwabara preached there until 1909. During this period, a hospital building was completed through the generosity of the Japanese fishermen themselves at a cost of $1800. This was done through Paul Kishimoto's wisdom and careful management, and the debt was wiped out before his death. Since the hospital was separated from the mission, in 1904, fishermen pulled down the old mission building and built a new one. In this new building Mr. Kuwabara began a school along public school lines for upward of six years together with a Sunday School and a kindergarten.

Steveston Mission at that time was attached to the Vancouver Mission since it did not as yet have any members. One might wonder why despite such great efforts thrown into Steveston by Christian workers, the growth in the membership of the mission was so little. The fishermen's welfare projects had been initiated by Christians and was being carried on by Christians. Besides, it was the period of very trying conflict between the Whites' Fisherman's Union and that of the Japanese, and they could not have done without Rev. Kaburagi's help as an interpretor and a mediator. The reason for the slow growth in membership might be ascribed to the peculiar character of the Japanese fishermen who came to Steveston. Or it might be that the mission was so involved in the various institutional work of the Fishermen's Association that it had lost its identity and was taken for granted without due appreciation. It is interesting to note that in later years, the church membership started to grow when the school, the hospital, and the kindergarten were taken over by the Fishermen's Association, and the church became distinctive from any other institutions. We shall observe this process later.

At the same time, in Sapperton, the work of the mission was carried on by some of the Japanese students who had studied at Columbian College. In 1902, Tomikichi Yokoyama succeeded Paul Kishimoto, preached the Gospel and taught English while he was studying at the College. He worked until 1905. Then he left for Johns Hopkins University where he received his Ph.D. and went to Seoul, Korea where he devoted himself to the establishment of a University. Yokoyama was assisted by some devotedChristians. volunteers from Queen's Avenue Church one of whom influenced many young men in their Christian belief. She is only known as Mrs. Woodward. As the result of these devoted Christian workers, in 1903 fourteen young men were baptized by Rev. Kaburagi at Sapperton Town Hall many of whom became valuable members of Japanese churches. Next year, these men purchased a Chinese boarding house entirely on their own, and renovated it into a church with a dormitory upstairs.

Yokoyama was succeeded by Kotoku Imaki who also was from Vancouver and had studied at Night School with Yokoyama, and also was studying at Columbian Methodist College. Imaki had worked for one year previously in Cumberland Mission. He continued until 1906 and entered Michigan University where he was finally awarded a Doctor of Literature degree. The next year, Keiichiro Sato came from Vancouver to continue the work, and he was succeeded by Sutematsu Nishimura who worked until 1910 when the mission received the first full time minister from Japan. By this time the membership of the mission became twenty five, despite a constant heavy flow of Christians to Vancouver and the United States.

(To Be Continued)

The New Canadian
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 4-...

CLASSIFIED

Female Help Wanted

WOMEN for repairs and alterations. Bestway Cleaners, 249 Dundas and 1518 Bayview Ave. (Toronto).

Rooms To Let

UNFURNISHED room for rent Dundas and Jones. Kitchen, gas stove, sink and sun room. Suitable for couple or single. $78. Call 463-7782 evenings.

Stronger Censorship For Japanese Films

TOKYO. — Eirin, the Japanese film industry's self-regulatory censorship agency, has decided to urge closer adherence to its code of ethics, especially on sexy subjects, the trade journal "Variety" reported recently.

According to the report, Eirin will meet with the five major Nipponese film producers and foreign film distributors to discuss the matter.

BE BLOOD DONORS

GIVE TOGETHER

Self Immolation As Protest Over Vietnam War

OSAKA, Japan. — A 17-year-old Japanese youth burned himself to death near the U.S. consulate recently and shouted slogans against the Vietnam war as long as he remained conscious.

Police said Kazuo Shirakawa, a barber's apprentice, poured kerosene over himself about 2 a.m. and set himself afire in the building which houses the consulate, then ran into the street.

He collapsed after running about 90 feet.

Hayakawa . . .

(Cont. from Page One)

he favors it. His list of synonyms for "complain," for instance, includes: "beef," "bewail," "gripe," "g r o u s e," "grumble," and "whine." He devotes nearly a page in his new guide to explaining the exact difference in meaning of these six words.

"People have to become more critical in their understanding of language," Dr. Hayakawa believes. This sensitivity includes other people's languages, and tends to preclude the use of unthinking inferences. English, already a rich language with such imports as "ketchup" from M a l a y a, "shampoo" from East India, and "squash" from the American Indian, can be still further enriched. Radio hams, jazz musicians, even gamblers, Dr. Hayakawa insists, all have something to ...

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SUNDAY, APRIL 21, 1968
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2 P.M. Japanese Service
3:00 P.M. Hikari No Tomo

It's Private! No Time Limit!

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary

Plenty of delicious food! Plenty of free parking!

Toronto Dana Presents

FASHIONS 1968

Saturday, April 20th — 8:00 p.m.

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street

Refreshments will be served — Tickets $1.00

ライチー

Lichee Garden

中華料理

(Dining Lounge)

118 Elizabeth St. Toronto, Canada

Phone 364-3481

(4 Lines To Serve You)

CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS

Banquet Facilities

For Business Or Private Parties

WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)

DINNER MUSIC NIGHTLY

Get Your Friend To Subscribe To . . .

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.